



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acuerdo de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren erabakia

AYT/PLE/1/2015

ORGZI03B

Código de validación/Balidazio kodea
4K0V2I363M2U6Q721DO3



Honako hau egin da aditzera emateko Udalbatzaren Osoko Bilkurak, 2015eko otsailaren 25ean egindako ordinaria bileran, korporazio-kideen legezko kopuruaren gehiengo osoz, besteak beste, jarraian idatzitako erabakia hartu zuela:

“Aurtengo Martxoaren 8ak, Emakumeen Nazioarteko Egunak, esangura berezia dauka gure udalerrarentzat, egiazko hiri-espazio fisiko bat, eta aldi berean sinbolikoa, daukagulako mugimendu feminista eta berdintasunaren aldeko emakumeen ekintza aintzat hartzeko eta merezi duen balioa emateko: hiri-espazio berri horiek Martxoaren 8a plaza eta Berdintasunaren Pasealekua dira.

Horiek egotea udal erakundeak eta herritarrek, berdintasunaren aldeko emakume eta gizonen elkarteak batez ere, hartutako konpromiso eta itunei esker gertatu da.

Berdintasuneko Udal Kontseiluak borroka horrekin konprometitutako elkarte eta emakumeak biltzen ditu bere baitan duela hainbat hamarkada, eta emakume horiek beraien aztarnak utzi dituzte, aztarna eraldatzaileak, funtsezko solaskide izan direlarik berdintasunaren aldeko udal politikak gauzatzeko; egun guztiak “Martxoaren 8a” balira bezala, pausoz pauso, egunez egun lortutako eskubide guztien alde lan egin beharra aldarrikatzen jarraitzen duten emakumeak.

Herritar guztien eginkizuna da eskubide horiek defendatzea, emakumeena

Se extiende para hacer constar que, por el Pleno de la Corporación en sesión ordinaria de fecha 25 de febrero de 2015, por mayoría absoluta del número legal de miembros de la Corporación, entre otros, se adoptó el acuerdo que a continuación se transcribe:

“La conmemoración del 8 de marzo, Día internacional de las Mujeres, tiene este año para nuestro municipio un significado especial, al contar con un espacio urbano real, y a la vez simbólico, de reconocimiento y puesta en valor de la acción del movimiento feminista y de mujeres por la igualdad: la plaza 8 de marzo y el paseo de la igualdad.

Su existencia ha sido posible gracias al compromiso y a las alianzas entre la institución municipal y la ciudadanía, en especial con el movimiento asociativo de mujeres y hombres por la igualdad.

El Consejo municipal de Igualdad aglutina, desde hace décadas, a las asociaciones y a las mujeres comprometidas en esa lucha que ha dejado sus propias huellas transformadoras, y las reconoce como interlocutoras fundamentales en el desarrollo de las políticas municipales de igualdad; mujeres que siguen proclamando la necesidad de trabajar como si todos los días del año fueran “8 de marzo”, en favor de unos derechos conquistados paso a paso, día a día.

Su defensa es algo que atañe a toda la ciudadanía, mujeres y hombres, que han de

eta gizonena, eta jarrera aktiboa erakutsi behar dute gizarte justuagoa eta berdintasunezkoagoa aldarrikatzeko.

Emakumeen Nazioarteko Eguna dela-eta, berriz ere, Berdintasuneko Zinegotzigoak eta Emakumeen Udal Kontseiluak.

Azpimarratzen dute oso garrantzitsua dela aurren, Martxoaren 8an, eta urteko egun guztietan emakumeen mugimenduak antolatzen dituen ekimenekin bat egitea.

Herritar guztiei, eta bereziki emakumeei, deitzen diete ekintzetan parte hartu eta antola daitezen, eta, historian zehar, gizarte justu eta berdintasunezkoagoa lortzeko emakumeek egindako ekarpenari balioa eman diezaioten.

Horretarako Ermuko Udalak mugimendu feminista eta berdintasunaren aldekoa sustatzeko eta horrekin bat egiteko konpromisoa hartzen du, programa eta baliabide guztiak mantenduz eta ekintzari laguntzeko behar diren itunak sendotuz. Halaber, berdintasunaren aldeko politika lantzen jarraituko du herrian, herritarrek gizarte eta politikan parte hartzera bultzatuz, emakume eta gizonen berdintasuna lortzeko”.

mostrar una posición activa en la reivindicación de una sociedad más justa y equitativa.

Una vez más, con motivo del Día internacional de las mujeres, la Concejalía de Igualdad y el Consejo municipal de la Mujer..

Subrayan la importancia de que se apoyen las iniciativas del movimiento de mujeres este 8 de marzo y todos los días del año.

Llama a toda la ciudadanía, en especial a las mujeres, para que se organicen y se sumen a la acción, y pongan en valor la aportación de las mujeres para la consecución de una sociedad más justa e igualitaria a lo largo de la historia.

Para ello, el Ayuntamiento de Ermua se compromete a impulsar, apoyar y fortalecer el movimiento feminista y pro-igualitario, manteniendo programas y recursos y reforzando las alianzas necesarias para apoyar su acción. Igualmente, seguirá apoyando una política local de igualdad, favoreciendo la participación sociopolítica ciudadana para conseguir la igualdad real de mujeres y hombres”.

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 7

PP: Aldekoak 3

BILDU: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 2

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 7

PP: A favor 3

BILDU: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 2



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acuerdo de Pleno**

***Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren erabakia***

AYT/PLE/1/2015

ORGZI03B

Código de validación/*Balidazio kodea*

4K0V2I363M2U6Q721DO3

